

LINKSYS®

A Division of Cisco Systems, Inc.



Pakkens indhold

- 8-ports telefonigateway
- RJ-45-Ethernet-kabel
- Strømforsyning
- Strømkabel
- Installationsvejledning

8-ports telefonigateway

Model: **SPA8000**

INSTALLATIONS- VEJLEDNING



Indholdsfortegnelse

Opret forbindelse.....	4
Konfiguration.....	6
Menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar).....	8
Lovmæssige oplysninger.....	12
WEEE-oplysninger	16
Garanti	22
Kontaktoplysninger.....	23

1 Opret forbindelse

Før du går i gang

Kontroller, at du har følgende:

- En aktiv netværksforbindelse
- Aktive indstillinger og konti hos en internettelefonitjeneste (hvis forbindelsen skal oprettes via en internettelefonitjeneste)
- Et kabel-/DSL-modem (hvis der skal oprettes forbindelse til internettet)
- En computer til konfiguration af gatewayen eller en analog telefon med et RJ-11-telefonkabel

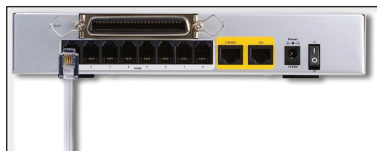


BEMÆRK: Hvis gatewayen er forudkonfigureret af din IP-telefoniudbyder, behøver du ikke at ændre nogen standardindstillinger for tale. Se dokumentationen fra IP-telefoniudbyderen for yderligere oplysninger.

- A.** Sluk for dine netværksenheder, herunder dit modem og pc.
- B.** Hvis du har et RJ-21-stik til rådighed, kan du slutte det til RJ-21-porten på bagsiden af gatewayen. Gå derefter videre til trin E. Hvis du skal tilslutte individuelle telefonlinjer, skal du gå til trin C.
- C.** Slut den ene ende af RJ-11-telefonkablet til gatewayens port PHONE 1 (Telefon 1). Slut den anden ende til din analoge telefon.
- D.** Gentag trin C for hver PHONE (Telefon)-port, hvis du skal tilslutte flere telefoner.



RJ-21-forbindelse



RJ-11-telefonport

- E.** Slut den ene ende af Ethernet-netværkskablet (medfølger) til porten ETHERNET på gatewayen. Slut den anden ende til dit kabel-/DSL-modem.



Ethernet-forbindelse

- F.** Slut den ene ende af et andet Ethernet-netværkskabel til porten AUX på gatewayen. Slut den anden ende til Ethernet-porten på din pc.

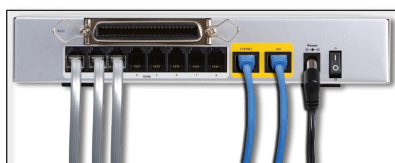


AUX-forbindelse

- G.** Tænd kabel-/DSL-modemmet.

- H.** Slut den medfølgende strømforsyning til gatewayens strømstik, og slut derefter strømforsyningen til en stikkontakt.

Tryk på kontakten **On** (Tænd) for at tænde for gatewayen. Lysdioderne for strøm på frontpanelet lyser, så snart gatewayen er tændt.



Strømstik

- I.** Tænd pc'en.



BEMÆRK: Sørg for, at pc'ens Ethernet-kort er indstillet, så den automatisk henter en IP-adresse. Yderligere oplysninger finder du i Windows Hjælp.

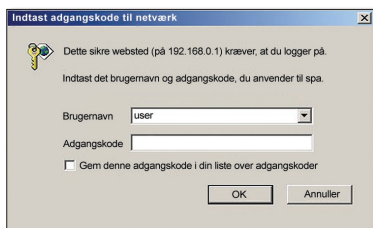
2 Konfiguration

- A.** Start webbrowseren på pc'en.
- B.** Indtast **http://192.168.0.1/advanced** i feltet **Address** (Adresse) (192.168.0.1 er gatewayens lokale standard-IP-adresse). Tryk derefter på **Enter**.
- C.** Hvis din IP-telefoniudbyder (ITSP) ikke gav dig en adgangskode, vises der ingen logonskærm. Fortsæt til trin D. Hvis din IP-telefoniudbyder gav dig en adgangskode, vises der en logonskærm. I feltet **Brugernavn** skal du indtaste **user**, som er standardbrugernavnet for brugeradgang (kan ikke ændres). Derefter skal du indtaste den adgangskode, du fik af din IP-telefoniudbyder.
- D.** Skærbilledet **Router - Status** vises. Klik på fanen WAN Setup (Konfiguration af WAN).
- E.** Gå videre til de relevante instruktioner for din internetforbindelsestype: **DHCP**, **Static IP** eller **PPPoE**.

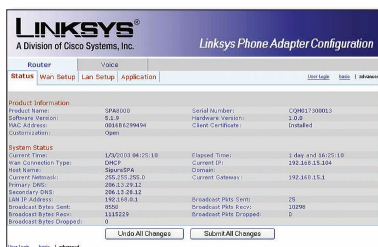
DHCP

1. Vælg **DHCP** som forbindelsestype.
2. Hvis du bruger et kabelmodem, er du muligvis nødt til at konfigurere MAC Clone Settings (Indstillinger for MAC-kopiering). (Kontakt din IP-telefoniudbyder for at få flere oplysninger.)
Enable MAC Clone Service (Aktiver MAC-kopiering).

Hvis dit system bruger en specifik PC MAC-adresse, skal du vælge **yes** (ja) i Enable MAC Clone Service (Aktiver MAC-



Logonskærm



Skærbilledet Router - Status



Enable MAC Clone Service (Aktiver MAC-kopiering)

kopiering)-indstillingen. Indtast derefter pc'ens MAC-adresse i feltet **Cloned MAC Address** (Kopieret MAC-adresse).

3. Klik på **Submit All Changes** (Gem alle ændringer).

Statisk IP

1. Vælg **Static IP** (Statisk IP) som forbindelsestype.
2. I afsnittet Static IP Settings (Indstillinger for statisk IP) skal du indtaste IP-adressen i feltet **Static IP** (Statisk IP), undernetmasken i feltet **NetMask** (Netmaske) og gatewayens standard-IP-adresse i **Gateway**-feltet
3. I afsnittet Optional Settings (Yderligere indstillinger) skal du indtaste DNS-serveradresse(r) i feltet **Primary DNS** (Primær DNS) og eventuelt i feltet **Secondary DNS** (Sekundær DNS).
4. Klik på **Submit All Changes** (Gem alle ændringer).



Statisk IP

PPPoE (de fleste DSL-brugere)

1. Vælg **PPPoE** som forbindelsestype.
2. Indtast brugernavnet i feltet **PPPoE Login Name** (Login-navn for PPPoE), og indtast adgangskoden i feltet **PPPoE Login Password** (Login-adgangskode for PPPoE).
3. Klik på **Submit All Changes** (Gem alle ændringer)



PPPoE

Hvis gatewayen er forudkonfigureret af din IP-telefoniudbyder, behøver du ikke at ændre nogen standardindstillinger for tale. Se dokumentationen fra IP-telefoniudbyderen for yderligere oplysninger.

Hvis du ønsker at ændre indstillingerne for din internettelefonitjeneste, kan du læse brugervejledningen, der er tilgængelig på Linksys' websted på www.linksys.com.

Hvis du vil konfigurere netværksindstillingerne vha. menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar), skal du læse næste afsnit.

3 Menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar)

Dette afsnit forklarer, hvordan du anvender menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar) til at konfigurere gatewayens netværksindstillinger. Du skal bruge tasterne på telefonen til at indtaste dine kommandoer og foretage dine valg. Gatewayen bruger talesvar.

Sådan får du adgang til menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar):

- A.** Brug en telefon, som er tilsluttet systemet via porten PHONE (Telefon) på gatewayen. Du kan kun få adgang til menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar) via en analog telefon, ikke en af IP-telefonerne.
- B.** Tast **** (dvs. tryk 4 gange på stjerne).
- C.** Vent, indtil du hører beskeden "Linksys configuration menu - please enter the option followed by the # (pound) key or hang up to exit" (Dette er Linksys' konfigurationsmenu. Indtast det ønskede efterfulgt af # (firkant) eller læg på for at afslutte)".

Se følgende tabel, hvor handlinger, kommandoer, menuvalgmuligheder og beskrivelser er anført. Tryk på # (firkant), når du har valgt en mulighed. Læg telefonen på for at afslutte menuen.

Brug af menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar)

Mens du indtaster en værdi, f.eks. en IP-adresse, kan du afslutte uden at angive nogen ændringer. Tryk på * (stjerne) to gange inden for et halvt sekund. Ellers behandles * som et komma eller et punktum.

Når du har indtastet en værdi, f.eks. en IP-adresse, skal du trykke på # (firkant) for at angive, at du er færdig med at foretage dit valg. Tryk på 1 for at gemme den nye indstilling. Tryk på 2 for at kontrollere den nye indstilling. Tryk på 3 for at indtaste den nye indstilling igen. Tryk på * (stjerne) for at annullere indtastningen og vende tilbage til hovedmenuen.

Hvis du f.eks. skal indtaste IP-adressen 191.168.1.105 med telefontasterne, skal du trykke på disse taster: 191*168*1*105. Tryk på # (firkant) for at angive, at du er færdig med at indtaste IP-adressen. Tryk derefter på 1 for at gemme IP-adressen, eller tryk på * (stjerne) for at annullere indtastningen og vende tilbage til hovedmenuen.

Hvis menuen er inaktiv i mere end ét minut, udløber tiden for gatewayen. Du skal gå ind i menuen igen ved at trykke på ****.

De gemte indstillinger træder i kraft, når du lægger telefonen på. Gatewayen genstarter muligvis på dette tidspunkt.

Menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar)

Handling	Kommando	Valgmuligheder	Beskrivelse
Gå ind i menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar)	****		Du bruger denne kommando til at gå ind i menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar). Tryk ikke på andre taster, før du hører "Linksys' configuration menu (Dette er Linksys' konfigurationsmenu). Please enter the option followed by the # (pound) key or hang up to exit" (Indtast det ønskede efterfulgt af # (firkant) eller læg på for at afslutte).
Kontroller internetforbindelsestype	100		Du hører gatewayens internetforbindelsestype.
Angiv internetforbindelsestype	101	DHCP - Tryk 0. Statisk IP - Tryk 1. PPPoE - Tryk 2	Vælg den type internetforbindelse, du bruger. Se dokumentationen fra din IP-telefoniudbyder.
Kontroller internet-IP-adressen	110		Du vil få oplyst den IP-adresse, som er blevet tildelt gatewayens (eksterne) internetinterface.
Angiv statisk IP-adresse	111		Du skal først indstille internetforbindelsestypen til statisk IP-adresse. Ellers hører du "Invalid Option (Ugyldig mulighed)", hvis du prøver at indstille den statiske IP-adresse. Brug * (stjerne) til at indtaste punktum.
Kontroller netværksmaske (eller undernetmaske)	120		Du vil få oplyst den netværks- eller undernetmaske, der er tildelt gatewayen.
Angiv netværks- eller undernetmaske	121		Du skal først indstille internetforbindelsestypen til statisk IP-adresse. Ellers hører du "Invalid Option (Ugyldig mulighed)", hvis du prøver at indstille netværks- eller undernetmasken. Brug * (stjerne) til at indtaste punktum.
Kontroller gateway-IP-adresse	130		Du vil få oplyst gatewayens IP-adresse (som regel netværksrouteren).

Menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar)

Handling	Kommando	Valgmuligheder	Beskrivelse
Angiv gateway-IP-adresse	131		Du skal først indstille internetforbindelsestypen til statisk IP-adresse. Ellers hører du "Invalid Option (Ugyldig mulighed)", hvis du prøver at indstille gateway-IP-adressen. Brug * (stjerne) til at indtaste punktum.
Kontroller MAC-adresse	140		Du vil få oplyst gatewayens MAC-adresse i et hexadecimalt strengformat.
Kontroller firmwareversion	150		Du vil få oplyst versionsnummeret for det firmware, der kører på gatewayen.
Kontroller IP-adresse på den primære DNS-server	160		Du vil få oplyst IP-adressen på den primære DNS-server (Domain Name Service).
Angiv IP-adressen på den primære DNS-server	161		Du skal først indstille internetforbindelsestypen til statisk IP-adresse. Ellers hører du "Invalid Option (Ugyldig mulighed)", hvis du prøver at indstille IP-adressen på den primære DNS-server. Brug * (stjerne) til at indtaste punktum.
Kontroller internet-webserverporten	170		Du vil få oplyst portnummeret på den internetwebserver, der bruges til det webbaserede hjælpeprogram
Angiv tilstand	201	Router/NAT-tilstand - Tryk 0. Bridge/Switch-tilstand - Tryk 1.	Hvis gatewayen fungerer som router for dit netværk, skal du bruge router/NAT-tilstanden. Hvis dit netværk allerede har en router, skal du bruge bridge/switch-tilstanden
Kontroller lokal IP-adresse	210		Du vil få oplyst gatewayens lokale IP-adresse.

Menuen Interactive Voice Response (Interaktivt talesvar)

Handling	Kommando	Valgmuligheder	Beskrivelse
Aktiver/deaktiver WAN-adgang til det webbaserede hjælpeprogram	7932	Aktiver - Tryk 1. Deaktiver - Tryk 0.	Brug denne indstilling til at aktivere eller deaktivere WAN-adgangen til det webbaserede hjælpeprogram. Med dette hjælpeprogram kan du konfigurere gatewayen.
Manuel genstart	732668		Læg telefonen på, når du har hørt "Option successful (Indstilling angivet)". Gatewayen genstarter automatisk.
Fabriksindstillinger	73738	Bekræft - Tryk 1. Annuller - Tryk * (stjerne).	Denne funktion er muligvis beskyttet af en adgangskode, som kun kan fås fra din IP-telefoniudbyder. Indtast evt. adgangskoden†. Telefonadapteren anmoder om bekræftelse, indtast 1 for at bekræfte. Du hører "Option successful (Indstilling angivet)". Læg telefonen på. Telefonadapteren genstarter, og alle indstillinger bliver nulstillet til standardindstillinger.
Brugerfabriks-nulstillinger	877778	Bekræft - Tryk 1. Annuller - Tryk * (stjerne).	Gatewayen anmoder om bekræftelse, indtast 1 for at bekræfte. Du hører "Option successful (Indstilling angivet)". Læg telefonen på. Gatewayen genstarter, og alle indstillinger, der kan konfigureres af brugeren, bliver nulstillet til deres standardindstillinger.

+Følg disse instruktioner for at indtaste adgangskoden.

A, B, C, a, b eller c – tryk på 2.

G, H, I, g, h eller i – tryk på 4.

M, N, O, m, n eller o – tryk på 6.

T, U, V, t, u, eller v – tryk på 8.

Alle andre tegn – tryk på 0.

D, E, F, d, e eller f – tryk på 3.

J, K, L, j, k eller l – tryk på 5.

P, Q, R, S, o, q, r eller s – tryk på 7.

W, X, Y, Z, w, x, y eller z – tryk på 9.

Hvis du f.eks. skal indtaste adgangskoden phone@321 med tasterne, skal du trykke på disse taster: 746630321. Tryk derefter på # (firkant) for at angive, at du er færdig med at indtaste adgangskoden. For at annullere din indtastning og vende tilbage til hovedmenuen skal du trykke på * (stjerne).

4 Lovmæssige oplysninger

FCC-erklæring

Dette produkt er blevet testet og overholder kravene for en digital enhed af Klasse B i henhold til afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er lavet for at give en rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en installation i hjemmet. Dette udstyr genererer, anvender og kan evt. udsende en radiofrekvens, og hvis udstyret ikke er installeret og anvendt i overensstemmelse med brugervejledningen, kan det gribe forstyrrende ind i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke vil opstå interferens i en bestemt installation. Hvis udstyret griber forstyrrende ind i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan kontrolleres ved at slukke og tænde udstyret, skal du forsøge at udbedre forholdene på en af følgende måder:

- Stil modtagerantennen i en anden retning eller et andet sted
- Øg afstanden mellem udstyret og enhederne
- Slut udstyret til en stikkontakt, der ikke bruges af modtageren
- Kontakt en forhandler eller en kvalificeret radio/tv-tekniker

Afsnit 68 i FCC-erklæringen

Dette udstyr overholder afsnit 68 i FCC-reglerne. Der er anbragt en mærkat på udstyret, der bl.a. indeholder oplysninger om FCC-registreringsnummeret og ringesignalækvivalentnummeret. Hvis der anmodes om det, skal disse oplysninger gives til telefonselskabet.

Dette udstyr bruger følgende USOC-stik: RJ-11.

Der leveres et FCC-kompatibelt telefonstik og et modulstik sammen med dette udstyr. Dette udstyr er udviklet til at blive sluttet til telefonnetværket eller virksomhedens kabler ved hjælp af et kompatibelt modulstik, som overholder afsnit 68 i FCC-erklæringen. Der skal oprettes forbindelse til telefonnetværket ved hjælp af det modulære standardtelefonstik.

REN kan bruges til at bestemme det antal enheder, der kan sluttes til telefonlinjen, hvor alle disse enheder kan ringe, mens der ringes til dit telefonnummer. I de fleste, men ikke i alle områder, bør antallet af REN'er ikke overstige 5. Hvis du vil kende det præcise antal enheder, der kan være sluttet til linjen, som bestemmes af det samlede antal REN'er, skal du kontakte telefonselskabet for at finde ud af, hvad det maksimale antal REN'er for opkaldsområdet er.

Hvis udstyret forårsager beskadigelse af telefonnetværket, kan telefonselskabet måske afbryde tjenesten midlertidigt. Hvis der ikke kan gives forudgående varsel, giver telefonselskabet kunden besked så hurtigt som muligt. Du bliver også oplyst om din rettighed til at lægge sag an mod FCC, hvis du finder det nødvendigt.

Telefonselskabet kan i visse tilfælde foretage ændringer af faciliteter, udstyr, betjening eller procedurer, hvilket kan påvirke betjeningen af udstyret. Hvis det er tilfældet, giver telefonselskabet et forudgående varsel, så du kan foretage de nødvendige ændringer for at opretholde en kontinuerlig drift.

Såfremt dette udstyr ikke fungerer korrekt, skal du afbryde enhedens forbindelse til telefonlinjen. Prøv at bruge en anden FCC-godkendt enhed i samme telefonstik. Hvis problemet fortsætter, kan du kontakte telefonselskabets reparationsservice. Hvis problemet ikke fortsætter og tilsyneladende skyldes denne enhed, skal du afbryde enhedens forbindelse til telefonlinjen og standse brugen af enheden, indtil den er repareret. Bemærk, at telefonselskabet måske vil bede dig om at afbryde udstyrets forbindelse til telefonnetværket, indtil problemet er løst, eller indtil du er sikker på, at udstyret fungerer korrekt. Brugeren skal anvende det tilbehør og de kabler, der leveres af forhandleren, for at opnå en optimal ydeevne for produktet.

Kunden må ikke udføre reparationer. Hvis der er problemer med dette udstyr, skal du kontakte din autoriserede supportudbyder for at få oplysninger om reparation og garanti. Hvis problemet beskadiger telefonnetværket, kan telefonselskabet bede dig om at fjerne udstyret fra netværket, indtil problemet er løst. Dette udstyr kan ikke bruges på telefonselskabets mønttelefoner. Tilslutning til party-linjer er underlagt afgift til staten.

Sikkerhedsbemærkninger

- Advarsel: Der må kun anvendes telekommunikationskabel nr. 26 AWG eller større. Denne bestemmelse har til formål at mindske risikoen for brand.
- Produktet må ikke bruges nær vand, f.eks. i en fugtig kælder eller i nærheden af en swimmingpool.
- Undgå at bruge produktet i tordenvejr. Der kan være en lille risiko for elektrisk stød pga. lynnedslag.

Industry Canada Statement

This device complies with Industry Canada ICES-003 rule.

Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Avis d'Industrie Canada

Cet appareil est conforme à la norme NMB003 d'Industrie Canada.

Le fonctionnement est soumis aux conditions suivantes :

1. Ce périphérique ne doit pas causer d'interférences;
2. Ce périphérique doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui risquent d'entraîner un fonctionnement indésirable.



5 WEEE-oplysninger

Brugeroplysninger om forbrugsvarer, der er omfattet af EU-direktiv 2002/96/EC om bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE)

Dette dokument indeholder vigtige oplysninger til brugerne om korrekt bortskaffelse og genbrug af Linksys' produkter. Forbrugerne skal overholde de angivne bestemmelser for alle elektroniske produkter, som bærer følgende mærke:



English - Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol  on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Български (bulgarsk) - Информация относно опазването на околната среда за потребители в Европейския съюз

Европейска директива 2002/96/EC изисква уредите, носещи този символ  върху изделието и/или опаковката му, да не се изхвърлят с несортирани битови отпадъци. Символът обозначава, че изделието трябва да се изхвърля отделно от сметосъбирането на обикновените битови отпадъци. Ваша е отговорността този и другите електрически и електронни уреди да се изхвърлят в предварително определени от държавните или общински органи специализирани пунктове за събиране. Правилното изхвърляне и рециклиране ще спомогнат да се предотвратят евентуални вредни за околната среда и здравето на населението последици. За по-подробна информация относно изхвърлянето на вашите стари уреди се обърнете към местните власти, службите за сметосъбиране или магазина, от който сте закупили уреда.

Čeština (tjekkisk) - Informace o ochraně životního prostředí pro zákazníky v zemích Evropské unie

Evropská směrnice 2002/96/ES zakazuje, aby zařízení označené tímto symbolem  na produktu anebo na obalu bylo likvidováno s nestríděným komunálním odpadem. Tento symbol udává, že daný produkt musí být likvidován odděleně od běžného komunálního odpadu. Odpovídáte za likvidaci tohoto produktu a dalších elektrických a elektronických zařízení prostřednictvím určených sběrných míst stanovených vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomáhá předcházet potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o likvidaci starého vybavení si laskavě vyžádejte od místních úřadů, podniku zabývajícího se likvidací komunálních odpadů nebo obchodu, kde jste produkt zakoupili.

Dansk - Miljøinformation for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF kræver, at udstyr der bærer dette symbol  på produktet og/eller emballagen ikke må bortskaffes som usorteret kommunalt affald. Symbolet betyder, at dette produkt skal bortskaffes adskilt fra det almindelige husholdningsaffald. Det er dit ansvar at bortskaffe dette og andet elektrisk og elektronisk udstyr via bestemte indsamlingssteder udpeget af staten eller de lokale myndigheder. Korrekt bortskaffelse og genvinding vil hjælpe med til at undgå mulige skader for miljøet og menneskers sundhed. Kontakt venligst de lokale myndigheder, renovationstjenesten eller den butik, hvor du har købt produktet, angående mere detaljeret information om bortskaffelse af dit gamle udstyr.

Deutsch (tysk) - Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union

Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist , nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltsmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Eesti (estisk) - Keskkonnaalane informatsioon Euroopa Liidu asuvatele klientidele

Euroopa Liidu direktiivi 2002/96/EÜ nõuete kohaselt on seadmeid, millel on tootel või pakendil käesolev sümbol , keelatud kõrvaldada koos sorteerimata olmejäätmetega. See sümbol näitab, et toode tuleks kõrvaldada eraldi tavalistest olmejäätmevoogudest. Olete kohustatud kõrvaldama käesoleva ja ka muud elektri- ja elektroonikaseadmed riigi või kohalike ametiasutuste poolt ette nähtud kogumispunktide kaudu. Seadmete korrektne kõrvaldamine ja ringlussevõtt aitab vältida võimalikke negatiivseid tagajärgi keskkonnale ning inimeste tervisele. Vanade seadmete kõrvaldamise kohta täpsema informatsiooni saamiseks võtke palun ühendust kohalike ametiasutustega, jäätmekäitlusfirmaga või kauplusega, kust te toote ostsite.

Español (spansk) - Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo  en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

Ελληνικά (græsk) - Στοιχεία περιβαλλοντικής προστασίας για πελάτες εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η Κοινοτική Οδηγία 2002/96/EC απαιτεί ότι ο εξοπλισμός ο οποίος φέρει αυτό το σύμβολο  στο προϊόν και/ή στη συσκευασία του δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα μικτά κοινотικά απορρίμματα. Το σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να απορρίπτεται ξεχωριστά από τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Είστε υπεύθυνος για την απόρριψη του παρόντος και άλλου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μέσω των καθορισμένων εγκαταστάσεων συγκέντρωσης απορριμμάτων οι οποίες παρέχονται από το κράτος ή τις αρμόδιες τοπικές αρχές. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση συμβάλλει στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την απόρριψη του παλιού σας εξοπλισμού, παρακαλώ επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τις υπηρεσίες απόρριψης ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.

Français (fransk) - Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne

La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole  sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

Italiano (italiensk) - Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea

La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo  sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifiche strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

Latviešu valoda (lettisk) - Ekoloģiska informācija klientiem Eiropas Savienības jurisdikcijā

Direktīvā 2002/96/EK ir prasība, ka aprikojumu, kam pievienota zīme  uz paša izstrādājuma vai uz tā iesaiņojuma, nedrīkst izmest nešķīrotā veidā kopā ar komunālajiem atkritumiem (tiem, ko rada vietēji iedzīvotāji un uzņēmumi). Šī zīme nozīmē to, ka šī ierīce ir jāizmet atkritumos tā, lai tā nenonāktu kopā ar parastiem māsaimniecības atkritumiem. Jūsu pienākums ir šo un citas elektriskas un elektroniskas ierīces izmest atkritumos, izmantojot īpašus atkritumu savākšanas veidus un līdzekļus, ko nodrošina valsts un pašvaldību iestādes. Ja izmešana atkritumos un pārstrāde tiek veikta pareizi, tad mazinās iespējamais kaitējums dabai un cilvēku veselībai. Sīkākas ziņas par novecojuša aprikojuma izmešanu atkritumos jūs varat saņemt vietējā pašvaldībā, atkritumu savākšanas dienestā, kā arī veikalā, kur iegādājāties šo izstrādājumu.

Lietuvškai (lituaisk) - Aplinkosaugos informacija, skirta Europos Sąjungos vartotojams

Europos direktyva 2002/96/EC numato, kad įrangos, kuri ir  kurios pakuotė yra pažymėta šiuo simboliu (įveskite simbolį), negalima šalinti kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Šis simbolis rodo, kad gaminį reikia šalinti atskirai nuo bendro buitinių atliekų srauto. Jūs privalote užtikrinti, kad ši ir kita elektros ar elektroninė įranga būtų šalinama per tam tikras nacionalinės ar vietinės valdžios nustatytas atliekų rinkimo sistemas. Tinkamai šalinant ir perdurbant atliekas, bus išvengta galimos žalos aplinkai ir žmonių sveikatai. Daugiau informacijos apie jūsų senos įrangos šalinimą gali pateikti vietinės valdžios institucijos, atliekų šalinimo tarnybos arba parduotuvės, kuriose įsigijote tą gaminį.

Malti (maltesisk) - Informazzjoni Ambjentali għal Kliġenti fl-Unjoni Ewropea

Id-Direttiva Ewropea 2002/96/KE titlob li t-tagħmir li jkun fih is-simbolu  fuq il-prodott u/jew fuq l-ippakkjar ma jistax jintrema ma' skart municiġali li ma għex isseparat. Is-simbolu jindika li dan il-prodott għandu jintrema separatament minn ma' l-iskart domestiku regolari. Hija responsabbiltà tiegħek li tarmi dan it-tagħmir u kull tagħmir ieħor ta' l-elettriku u elettroniku permezz ta' faċilitajiet ta' għbir appuntati apposta mill-gvern jew mill-awtoritajiet lokali. Ir-rimi b'mod korrett u r-riċiklaġġ jgħin jipprevjeni konsegwenzi negattivi potenzjali għall-ambjent u għas-saħħa tal-bniedem. Għal aktar informazzjoni dettaljata dwar ir-rimi tat-tagħmir antik tiegħek, jekk jogħġbok ikkuntattja lill-awtoritajiet lokali tiegħek, is-servizzi għar-rimi ta' l-iskart, jew il-hanut minn fejn xtrajt il-prodott.

Magyar (ungarsk) - Környezetvédelmi információ az európai uniós vásárlók számára

A 2002/96/EC számú európai uniós irányelv megkívánja, hogy azokat a termékeket, amelyeken, és/vagy amelyek csomagolásán az alábbi címke  megjelenik, tilos a többi szelektálatlan lakossági hulladékkal együtt kidobni. A címke azt jelöli, hogy az adott termék kidobásakor a szokványos háztartási hulladékszállítási rendszerektől elkülönített eljárást kell alkalmazni. Az Ön felelőssége, hogy ezt, és más elektromos és elektronikus berendezéseit a kormányzati vagy a helyi hatóságok által kijelölt gyűjtőrendszereken keresztül számolja fel. A megfelelő hulladékfeldolgozás segít a környezetre és az emberi egészségre potenciálisan ártalmas negatív hatások megelőzésében. Ha elavult berendezéseinek felszámolásához további részletes információra van szüksége, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal, a hulladékfeldolgozási szolgálattal, vagy azzal üzlettel, ahol a terméket vásárolta.

Nederlands (hollandsk) - Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie

De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool  op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

Norsk - Miljøinformasjon for kunder i EU

EU-direktiv 2002/96/EF krever at utstyr med følgende symbol  avbildet på produktet og/eller pakningen, ikke må kastes sammen med usortert avfall. Symbolet indikerer at dette produktet skal håndteres atskilt fra ordinær avfallsinnsamling for husholdningsavfall. Det er ditt ansvar å kvitte deg med dette produktet og annet elektrisk og elektronisk avfall via egne innsamlingsordninger slik myndighetene eller kommunene bestemmer. Korrekt avfallshåndtering og gjenvinning vil være med på å forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og helse. For nærmere informasjon om håndtering av det kasserte utstyret ditt, kan du ta kontakt med kommunen, en innsamlingsstasjon for avfall eller butikken der du kjøpte produktet.

Polski (polsk) - Informacja dla klientów w Unii Europejskiej o przepisach dotyczących ochrony środowiska

Dyrektywa Europejska 2002/96/EC wymaga, aby sprzęt oznaczony symbolem  znajdującym się na produkcie i/lub jego opakowaniu nie był wyrzucany razem z innymi niesortowanymi odpadami komunalnymi. Symbol ten wskazuje, że produkt nie powinien być usuwany razem ze zwykłymi odpadami z gospodarstw domowych. Na Państwu spoczywa obowiązek wyrzucania tego i innych urządzeń elektrycznych oraz elektronicznych w punktach odbioru wyznaczonych przez władze krajowe lub lokalne. Pozbywanie się sprzętu we właściwy sposób i jego recykling pomogą zapobiec potencjalnie negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania szczegółowych informacji o usuwaniu starego sprzętu, prosimy zwrócić się do lokalnych władz, służb oczyszczania miasta lub sklepu, w którym produkt został nabyty.

Português (portugisisk) - Informação ambiental para clientes da União Europeia

A Directiva Europeia 2002/96/CE exige que o equipamento que exhibe este símbolo  no produto e/ou na sua embalagem não seja eliminado junto com os resíduos municipais não separados. O símbolo indica que este produto deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos regulares. É da sua responsabilidade eliminar este e qualquer outro equipamento eléctrico e electrónico através das instalações de recolha designadas pelas autoridades governamentais ou locais. A eliminação e reciclagem correctas ajudarão a prevenir as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana. Para obter informações mais detalhadas sobre a forma de eliminar o seu equipamento antigo, contacte as autoridades locais, os serviços de eliminação de resíduos ou o estabelecimento comercial onde adquiriu o produto.

Română (rumænsk) - Informații de mediu pentru clienții din Uniunea Europeană

Directiva europeană 2002/96/CE impune ca echipamentele care prezintă acest simbol  pe produs și/sau pe ambalajul acestuia să nu fie casate împreună cu gunoiul menajer municipal. Simbolul indică faptul că acest produs trebuie să fie casat separat de gunoiul menajer obișnuit. Este responsabilitatea dvs. să cașați acest produs și alte echipamente electrice și electronice prin intermediul unităților de colectare special desemnate de guvern sau de autoritățile locale. Casarea și reciclarea corecte vor ajuta la prevenirea potențialelor consecințe negative asupra sănătății mediului și a oamenilor. Pentru mai multe informații detaliate cu privire la casarea acestui echipament vechi, contactați autoritățile locale, serviciul de salubritate sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Slovenčina (slovakisk) - Informácie o ochrane životného prostredia pre zákazníkov v Európskej únii

Podľa európskej smernice 2002/96/ES zariadenie s týmto symbolom  na produkte a/alebo jeho balení nesmie byť likvidované spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Symbol znamená, že produkt by sa mal likvidovať oddelene od bežného odpadu z domácností. Je vašou povinnosťou likvidovať toto i ostatné elektrické a elektronické zariadenia prostredníctvom špecializovaných zberných zariadení určených vládou alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôže zabrániť prípadným negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí. Ak máte záujem o podrobnejšie informácie o likvidácii starého zariadenia, obráťte sa, prosím, na miestne orgány, organizácie zaoberajúce sa likvidáciou odpadov alebo obchod, v ktorom ste si produkt zakúpili.

Slovenčina (slovensk) - Okoljske informacije za stranke v Evropski uniji

Evropska direktiva 2002/96/EC prepoveduje odlaganje opreme, označene s tem simbolom  – na izdelku in/ali na embalaži – med običajne, nerazvrščene odpadke. Ta simbol opozarja, da je treba izdelek odvreči ločeno od preostalih gospodinskih odpadkov. Vaša odgovornost je, da to in preostalo električno in elektronsko opremo odnesete na posebna zbirališča, ki jih določijo državne ustanove ali lokalna uprava. S pravilnim odlaganjem in recikliranjem boste preprečili morebitne škodljive vplive na okolje in zdravje ljudi. Če želite izvedeti več o odlaganju stare opreme, se obrnite na lokalno upravo, odpad ali trgovino, kjer ste izdelek kupili.

Suomi (finsk) - Ympäristöä koskevia tietoja EU-alueen asiakkaille

EU-direktiivi 2002/96/EY edellyttää, että jos laitteistossa on tämä symboli  itse tuotteessa ja/ tai sen pakkauksessa, laitteistoa ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Symboli merkitsee sitä, että tämä tuote on hävitettävä erillään tavallisesta kotitalousjätteestä. Sinun vastuullasi on hävittää tämä elektroniikkatuote ja muut vastaavat elektroniikkatuotteet viemällä tuote tai tuotteet viranomaisten määräämään keräyspisteeseen. Laitteiston oikea hävittäminen estää mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristöön ja ihmisten terveyteen. Lisätietoja vanhan laitteiston oikeasta hävitystavasta saa paikallisilta viranomaisilta, jätteenhävityspalvelusta tai siitä myymälästä, josta ostit tuotteen.

Svenska (svensk) - Miljöinformation för kunder i Europeiska unionen

Det europeiska direktivet 2002/96/EC kräver att utrustning med denna symbol  på produkten och/eller förpackningen inte får kastas med sorterat kommunalt avfall. Symbolen visar att denna produkt bör kastas efter att den avskiljts från vanligt hushållsavfall. Det faller på ditt ansvar att kasta denna och annan elektrisk och elektronisk utrustning på fastställda samlingsplatser utsedda av regeringen eller lokala myndigheter. Korrekt kassering och återvinning skyddar mot eventuella negativa konsekvenser för miljön och personhälsa. För mer detaljerad information om kassering av din gamla utrustning kontakter du dina lokala myndigheter, avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

6 Garanti

Garanti

Din IP-telefoniudbyder indestår for, at Linksys-produktet i al væsentligt er fri for materiale- og håndværksmæssige fejl under normal brug i en periode af 1 år ("Garantiperioden"). Din eneste beføjelse og IP-telefoniudbyderens fulde ansvar under denne garanti betyder, at din IP-telefoniudbyder efter eget skøn kan reparere eller udskifte produktet eller refundere købsprisen fratrullet eventuelle rabatter. Denne begrænsede garanti gælder kun for den oprindelige køber.

Kontakt teknisk support hos din IP-telefoniudbyder, hvis produktet viser sig at være defekt under garantiperioden, for at få et RMA-nummer (returnnummer), hvis det er aktuelt. Hvis du bliver bedt om at returnere produktet, skal RMA-nummeret (returnnummeret) tydeligt angives udvendigt på pakken. Du er ansvarlig for forsendelsen af defekte produkter til din IP-telefoniudbyder.

ALLE STILTIENDE GARANTIER OG BETINGELSER FOR SALGBARHED ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL ER BEGRÆNSET TIL GARANTIPERIODENS VARIGHED. ALLE ANDRE VILKÅR, UDTRYKKELIGE ELLER STILTIENDE, OPLYSNINGER OG GARANTIERKLÆRINGER, HERUNDER STILTIENDE GARANTIERKLÆRINGER OM IKKE-KRÆNKELSE AF RETTIGHEDER, ANERKENDES IKKE. Da det i visse retskredse ikke er tilladt at begrænse varigheden af en stiltiende garanti, gælder ovennævnte begrænsning muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, og du har muligvis også andre rettigheder afhængigt af den enkelte retskreds.

Denne garanti gælder ikke, hvis produktet (a) er blevet ændret af andre end din IP-telefoniudbyder, (b) ikke er blevet installeret, betjent, repareret eller vedligeholdt i overensstemmelse med de instruktioner, der er leveret af din IP-telefoniudbyder, eller (c) er blevet udsat for unormal fysisk eller elektrisk påvirkning, misbrug, uagtsomhed eller ulykke. På grund af den fortsatte udvikling af ny teknologi til indtrængning og angreb på netværk, garanterer din IP-telefoniudbyder ikke, at produktet ikke vil være sårbart over for indtrængen eller angreb.

I DEN UDSTRÆKNING, SOM GÆLDENDE LOV TILLADER DET, ER DIN IP-telefoniudbyder I INTET TILFÆLDE ANSVARLIG FOR TAB AF DATA, FORTJENESTE, INDTÆGTER ELLER FOR SÆRLIGE, INDIREKTE, HÆNDELIGE, PØNALERSTATNING ELLER FØLGESKADER, UANSET ARTEN AF ANSVARET (HERUNDER UAGTSOMHED), DER OPSTÅR UD AF BRUGEN ELLER MANGLENDE EVNE TIL AT BRUGE PRODUKTET (HERUNDER EVENTUEL SOFTWARE), SELV HVIS din IP-telefoniudbyder ER BLEVET GJORT OPMÆRKSOM PÅ MULIGHEDEN FOR, AT SÅDANNE SKADER KAN SKE. I INTET TILFÆLDE OVERSTIGER din IP-telefoniudbyders ANSVAR DET BELØB, SOM DU HAR BETALT FOR PRODUKTET. Ovennævnte begrænsninger gælder, selvom en eventuel garanti eller afhjælpning i henhold til denne aftale mister sit grundlæggende formål. Da det i visse jurisdiktioner ikke er tilladt at begrænse ansvaret ved hændelige skader eller følgeskader, gælder ovennævnte begrænsning muligvis ikke for dig.

Kontakt din IP-telefoniudbyder i forbindelse med garantien for produktet

Kontaktoplysninger

For yderligere oplysninger eller hjælp med fejlfinding bedes du kontakte vores tjenesteudbydere.

Websted

I USA:

www.linksys.com

Uden for USA:

www.linksys.com/international

Linksys er et registreret varemærke tilhørende Cisco Systems, Inc. og/eller Cisco Systems' associerede selskaber i USA og visse andre lande. Copyright © 2007 Cisco Systems, Inc. Alle rettigheder forbeholdes. Andre produktmærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere.

LINKSYS[®]
A Division of Cisco Systems, Inc.

LINKSYS®

A Division of Cisco Systems, Inc.

www.linksys.com